

ה' נאסרת מכאן ואון גוט איזערר צו-
ברייטשען רגנערוואט ווונגן "פֿאנַז" זאָס
ווארט דאס זיך האפערט מילכּה. נאָסֵן
רֶבֶּבְּצָאָס פֿון דֵּאָפְּפָרְטָה קָעָט
עַנְטוֹלְקָה אַ דִּיסְקָוּטָה ווּנְכָן דָּרוֹן הוֹיךְ
פֿון דֵּאָפְּפָרְטָה בְּשִׁיעָרָה
איינְגָּסְרִין דֵּאָפְּפָרְטָה סְמָמָן
אַיִן דָּרָעָה וְסִיקָּעָה אַבְּנָה וְנָעָנָה
ווארט דֵי הַהָה: מְשֵׁה רְאוּנָעָךְ, אַבְּרָהָם
אַרְקָנִין, שָׁה לְעַבְּדָהָרָעָם,
איַלְשָׁנִין אַוְן דְּרָעָרָעָט.
זָוְעָן אַפְּרָהָלָאָגְן דָּה' ה' עַפְּגָּעָנָגְרָעָה

אווי בזשלאן גענערן אווטשיווין א' יידישן קאנטינט פֿרָן', דער קאמיטטונג דארך קומון אין פרשטיין. זיינקון מיט יד פֿאָרוֹפְּלַגְבֶּן פְּן-עֲצָמָן ז' הויז אִינְגְּנֶרְמֶרְסָה, גֵּן, מײַנְגָּעָם אַדְרָכְזְּפִּין די זַמְּלָאָקְצִיעָן. וְאַסְׂרֵן זַיְהָ וְמוֹרְתִּיס אַוְן אַגְּנֶנְמֶנְטָן גענערן אַנְטְּרָקְטִּין פְּרָאָרְבְּלַגְגָּן פְּן די זַיְהָ, פְּנִים נְרָאָסְטָן אַנְזָן דַּרְזְּדִינְקָן, והען באַשְׁטִיעָן זַיְהָ לְוִיט די פְּאָטְעָנְטָן-אָ. טַעַמְנָאָרֶשֶׁט, דַּרְזְּדִינְקָן זַיְהָ זַיְהָ זַיְהָ זַיְהָ ערְגָּנְגָּן, זַיְהָ זַיְהָ זַיְהָ זַיְהָ מְאַלְדָּן דַּוְקָן סְוָרִים-פְּאָרִיָּן).

פוי עיריכטן-זאל

אפקלאנגונג פון דער „אינטגרל
וועןץ“ או אנטגרל אין-פֿהַה-המְדִישׁ
די פֿעָנֵר גּוֹזְבָּקְעָן וְכָרְבָּיְגָן.
טורו, וועלטְגַּסְפּֿת פֿאָרגְּבָּקְעָן דֶּם
וְפּֿוֹן שְׂפָרְטִין שְׁבָת בְּתִ-הְרָדְשָׁת
אֲזִילְעָן גּוֹיְנְטָרְוּעָן בְּיַם פּֿשְׂאָקְסָסְקָן
וועןצָן אֲבָגְּרָבְּעָן דִּי שְׁחָרְתָּה ٤ פּֿשְׂצָץ
יעַל בְּאַשְׁטִינְשָׁן אֲמִיגְּסָנְדָן קְרָנְקָנְסָנְסָן.
די מְגַנְּגַע הָאָס אַלְסָרְוּלְטָטָן דָּמָן
„אַנְטְּרָוְרָטָה-פּֿוֹנְטָה“, כְּבָעַס וְיְרָנוֹגְנְהָרְטָס
אַז עַקְיָוִסְרִיךְ אַלְסָרְוּלְטָטָן דָּמָן חְוָעְלָן
אָסְרִי אַקְּשָׁעְטָעָלָט וְעַזְוָן לְעָזָן דָּמָן
אַיְזָזְלְגָנְגָן. דָּער פּֿרְלָאָגְגָן פּֿוֹן דָּער
וְאַגְּרָטָרָה-פּֿוֹנְטָה אַז אַקְּגָּנְמָקְעָן מְיִיְאָךְ
איַן זָאָל פּֿוֹן סְטָאַטְיָהָן גְּרָרִיכָּת.
יעַקְבָּר אָז פּֿשְׁעַט פּֿאָמְפָּן וְנָזְבָּן אָז
עַקְבָּאָגְטָן גּוֹזְבָּן אָין אַרְטְּוּרְסָן אָז
אַוְוָנְגָּרְטָרָה דָּמָן רְיָזְטָאָזְלָן דָּמָן
דָּאס אַסְפָּרְטָן דָּמָן אוּפְּנְטָרְטָרָעָן דָּער מְיִיְאָךְ
וְאַזְשָׁעָן, וְעַלְבָּרָה הָאָס פּֿאָטְגָּנְטָעָלְעָלָט,
דָּאָקָן דָּער אַוְוָנְגָּרְטָרָה הָאָס וְעַזְוָן אָז
וְיִשְׁשָׁס גּוֹזְבָּנוּן, דָּמָן מְלָאָכָה אָז דָּער
רְעִילְיָגְנָעָר וְרִוְתָאָגְלָה נִישָׁת גַּעַשְׁטָרָט
בְּעַזְוָרָה.

פּֿוֹנְטָה דָּער גּוֹזְבָּנְהָיִית הָאָס וְזָהָן
רְוִיכְשָׁרְתָה הָה פּֿשְׁכָּסְקִי אַסְטְּפָּעָנְגָּס
וועַן פּֿאָרְשָׁדְעָנְגָּס יְדוּעָשָׁמָן הָמָהָגָס בְּעַתָּה
דָּרְיוֹנְגָּס אָז פּֿעַצְיִינְגָּס וְעַזְוָן: „נִישְׁטָה
לְאָזְן יְלִיבָּנְגָּס“. לְאָזְן יְלִיבָּנְגָּס

דָּאס נְוַרְכָּס שְׁמִינְיָהִיךְ זָהָן
עַרְקְלִיגְנְגָּנְגָן פּֿוֹן מְיִיְאָךְ, הָאָס דִּי אַגְּנָגָן.
קְלָגְגָּט בְּפְרִירִים.

אנכטדזונן אויה צ'לעדיין שרירין אנדערין
עד געטט סטָהַ-סְתָּהָן שעריןן טערבט
ג' קִיְּוֹן טֶשֶׁל אֲצֵל אַתְּנָא נִינְמְנָהָה-הָרָה
גען קִיְּוֹן נְעָבָן אִים אִים דָּרְזָה
איינְנִימְנִיגְזָה, מְשִׁין דָּרְזָה
הַצְּבָן, וּוּ פְּלִינְדָּקְזָה
— חַבְּרָה, בִּיטְ�וּ יְשָׁהָה גַּעֲמָעָן
זְקוּמָעָן אֶפְתָּחָה, הַאֲכָלָן גַּעֲמָעָן
צְיוּנָה, רְשָׁתָה קָוָה שְׁבָעָת — נְנָם הָאָך
וְאַקְלָה מְסִין עַלְלָה נְפָאָן
טְעַמְּנָה אַוְרָאָק אָן בָּעַט זָךְ בַּיְּנִי
אוֹ יוֹ וְאַלְאָן אַמְּנִשְׁת אַיְלְלָרִיְּנָן אֵל
נְאָרָה אָג', בְּבִיְּסָקָמָה רְפָבָן אָן גַּעַב
פְּכָטָה... וְלֹא וְלֹא וְלֹא וְלֹא וְלֹא;
עַן אַלְסָה טְרִיבָה קְרִיאָבָט...
נָאָר וַיְיִכְּפָּה, טָה אֲבִי דָּרְזָה
שְׁלִוְעָן דָּרְזָה אַיְלְלִינְגָה, מְשִׁין דָּרְזָה
נְעָרָס אָן דָּרְזָה הַעֲטָן אַיְלָה אָרְזָה
וְוִוְוִעָס, אַוְשָׁעָס צָה וְרָבָעָה
— אָסָּה, יְזָעָדָה נְעָמָנָה...

פָּרָסְפָּלָן, אַז מְלָאֹת נִשְׁתַּחֲוָה
מִכְּאֵט נְעִינָן צַי דָּעַת דָּבָרָה... אַז נְעִינָן
הַאֲטַבְּנָה וְגַהְאָטָה דִי מְנֻגְנָהָכְקִיטָּה צַי
הַפְּרָדָאָקָה... אַשְׁמָעָה רַעֲכָבָעָה אַזְמָעָה גַּעֲפָכָתָה...
אַז נְעִינָן אַזְוֵי הַאֲטַבְּנָה מִןְיָהָרָה גַּמְבָּהָרָה,
עַדְתָּה דִי בְּיַזְלָפָרָה אַזְלָדִישָׁוּתָה...
עַדְתָּה דִי בְּיַזְלָפָרָה אַזְלָדִישָׁוּתָה...

וזו החבן נגנחוובן א פרוואו-
קאצ'יע-דיסקונט זעגן טיגראטצעי
און- יידערל – זינדרן. נויראלעט
ווערטן זיין איז דאסטטער דער זיין
א לאָקעפַּל פון דער קולטער-דייגע זעה
וחויב. די דיסקונט זאגנונגונען איז
ערנרטן רואין קאָרְקְעָטָר, ערשות דאס
טְּבָלָסְטָן עוון דער אַזְּרוֹבָּר, פְּלִינְהָיְלָן
שטיין האָט געוויזן זי טומעה, דאס
עד שטעלץ דורך זיין ווּוְשָׁסְטָן אַז
אי. בְּרֵךְ גְּזַעַל מְרוֹאָפָּר
פְּרָשִׁינְיָן זֶם אַזְּנִין.

כאיו וופרט אונטערלעטשולטיין דה האלטונג פון פעדווויס. ווילעטס הא גאנגענטן דאי, ה' מיינדריך אין דעם פאָלַז שרי גלאַן צוינַה דו מנגענְקְיִיטן ענפערן די יידקּוֹטְגּוֹטְן. וויאו אוי, איז נאָך ק' ק' ואָסְטֶרֶן ווילען דראָטן איזן ק' שאָגָעַן פֿאָלַזְטַן, מועוז דיז, "ראָדִיךְלַעֲלָה" אוֹיסְטַן לערען-זענַן מְלֵבָשְׁלְעָמְדָקִיטַן אַמְּרַרְתַּן דאס די פֿאָרוֹזְלַטְוֹגְן פון דער "קְרַטְרָה יְגַגְּנָה" ומְפַלְעַן שְׂרָבוֹטְפַּטְתַּה זֶה ג' נַעַם מְנִינְגְּמַעְתְּרַעְמַלְעַגְתַּה רְגַעַת וּעְטַף שְׂמִינְיָה דְבָרַת קְרַטְרָה זֶה ג' נַעַם

נאמפטלעכן ליעב
ניזאציע גרייט זיך צום 12-טן
צוזאמונגעאר

וואן איזו גוילע, הברהאישען און זיך
געמיין ריטישינג קוטה, געשענישין און זיך
דער פאלטערן זיך אונ איזר עדר ערול
לאגע פון זיך איז דער ווילט, אַלְגָּוֹן
וילט-מנגענעם-קעלעכע זיך צומלעכען און זיך
וועינס איזק דער פאלטערן זיך צומלעכען און זיך
וועילן העפעריסטר עערן זיך צומלעכען און זיך

כחוח פון דאער ארטיקער יידישער נאָט
צַיְמָלֶגֶר אַתְּלָעָנְגָןִין,
דאָר אָז, דער אוֹרטעט, אָז, דוֹ נֵוִיּוֹרְק
איינְסְטוּנְזִיךְ וּוֹסֵת שָׁעֵל פְּשָׁלְצָרָאָז
בָּאַלְבִּיטָן וּוֹרָעָן אַין דַּי כְּפִיכָּאָן וּוֹעַז
זָוִינְיָה אַנְצְּבָּזְגָּזָּס-פָּאָר דַּרְיוֹסָט
שְׁכִילְבָּן צָוָּעָד יְיִשְׂעָר נְזָוָּלְשָׁקָעָן
וּזְעָן וּוַיְתְּרוּדָה בָּאַשְׁלָוֹן אַזְוָּזָן
גַּעֲבָטָן פָּוֹן דַּרְקָלְבָּרְגָּרְבָּעָטָן
וְעַד צָ.ק., בָּאַונְגְּזָרְדָּר מְמִילְיָהָן דַּי טְנוֹפָּיָה
אָזְן צָוָּמָעָהָהָגָן מִינְן פְּשָׁלְצָן וְבָּאָזְן
אַבְּאַשְׁר אַבְּגָּזָּהָגָן "הַמְּבָּרְכָּהָגָן" קָהָה דָּבָר

ונענו צב, כדי אויר אירום צו יווין זא זען
לעבן זען. טוינ איזאנטן געבעט זעט-
טעט איבערקעטס"ז געגעטן אין אט אמא-
טער פראם זווער זען
ה' מיטראדעך אקט פטצעיגל איסכמיטס
די מאנטען, וווערטס וואלטן ערער-
געברגאנט היט זאַז זאָז זאָז זאָז
ישראל-פארקלעטן אין דאס זאָז זאָז
געזען שאענגן איזאנע זאָז זאָז
דיסקונט זאָז זאָז דאס זאָז זאָז
לעבן פאלדרוונן זאָז זאָז זאָז
קונטנט פאראַזידן זאָז זאָז זאָז
אין דאס זאָז זאָז זאָז זאָז
פֿוֹנְגִּיזְיָן מְתַגְּדֵל הָן

ירור: יוסטינישר אונטרכטאל-קאמפן
הא' ז' זר פאָרבּוֹרְטוּנוֹגֶס-אַכְּזִיעַ
12-15. פְּרוֹדְוָס-אַוְּסְמָנְגָּנָּר אַרְוֹסָס.
שְׁעַדְתִּי דָּלְלָהָנוּ
פְּרַטְשֵׁי שְׂוִינְגֶּרְסָס אַסְטְּרָנְבָּס -
פְּרַטְשֵׁי מְטוּלְדָּרְעָר זָם אַוְּסְמָנְגָּנָּר
גע'ץ' 40 טוֹנוֹגֶס שְׂפִיעָמָן אַסְטְּרָנְבָּס בְּאַקְּסָה

דו פ'יסט און דער צויניגטער אָר
זונגענטער אַיזן, אונד זאָם אַס 15-ן צוין
טישן קאנענְדער, אונז גווען פֿיל מיט
דר דראָפּן אָריך רונְגֶטְרִיךְ
בִּירְטָן וּזְעִמָּן זָכָר 12-ן אַזְעַמְגְּנֵרָהּ.
אָן צוֹנְגָּהָגָן מִיט דָרֶךְ אַקְּסָּאָ
וּצְעִמָּן אָסְקוּמְזָן בָּאָזְוָן אָוּרְךְ
הַרְאִיךְ, אָרוֹדְבְּרִיךְ וּדוֹרְךְ
גַּדְעָרְטָן זָהָב, קָרְבָּאָטָם
פְּאַפְּלִיכְלָעָן שְׂדָהָמָן, וּלְעָכְבָּפָּרָן אָרְךְ
שָׁוֹן זָהָב זְעִמָּן צְעִמָּן.
דרְרָהָן, האָס אָפְּאַרְגְּנוֹתָן וְיַרְכְּבָּ
אַינְגָּנְצָן זָהָב זְעִמָּן אַיזָּן, נְזָבָּן
אַפְּאַרְגְּנוֹתָן דָּם "מְפַלְּלַת הַצְּבָאָה",
הַמְּבָרָךְ, אַפְּאַרְגְּנוֹתָן
הַמְּבָרָךְ.

דער א. ק. האט אונגענטען א
באצ'ויסן וועגן פאייטערקון די קולע
אָפְּרַבְּסָנָן זֶינְגְּשָׁפְּטָן
טִיקְיָס וְזַיְתָּר אֲלֹס אַנְגְּרֵי
עַזְמָוְתָּשׁ עַמְּרִיבָּרְטָן אַזְגָּבָּן. ד
וּבְּלָנְדָן וְזַיְתָּר
עַגְּלָהְגָּהָן פָּן אַנְגְּרֵן סְמָמְטָקָן
אוֹן רְזִיּוֹן, אוֹוֹן וּוּלְצָאָן וְזַיְתָּר
פָּאַתְּגָּלְבָּן, פָּנָם אַזְגָּדָן
ישָׂרָאֵל. דָּס אַלְגָּמְדִינְיָאנְס אַזְגָּדָן

פִּזְבָּחָן בֵּיאַלְעָד לְתַבּוֹן

געונצט, כדי אויר אירוט צו וויזון או זענץ. פון איזראלי-קאנטן ג' עבד, שט איזיבריךס, גזענאלן אין אַפְּנִינָה. טווער פֿאָרָם דורך ער' ה' מֵיְדָעָךְ אָטְסֶפְּגִּינְטֶל אַיגְּנִינְטֶל דַּיְמָעָנָן, וּבְלִיבָּכְטָבְטָן אַרְבִּינְטָן. גַּעֲבָרְגָּהָן הַיְשָׁבָתָן וְדָאָס אַנְטָלְפָּאָלְעָם אָן דַּיְמָעָנָן אַרְבִּינְטָן אַרְבִּינְטָן. גַּעֲזָעָן שְׂאָלְגָּעָם אָנָרְגָּרְגָּלְעָם וְלִיבָּכְטָבְטָן אַגְּנִינְטָן צְדִיקָה. דַּסְמָקְטָעָמָה אַפְּנִינָה דַּסְמָה וְהַיְוָן אָנוּ זָבָחָה. פְּלִיכְמָן פְּלִילְדָּהָן צְאָוָתָהָן הַעֲבָן נִינְגָּדָה. קְרִיכְנָטָן פְּאָרְגְּרָהָן דַּרְגָּהָן רַאֲדָקְרָהָן. אָנוּ דָּרְגָּהָן "סּוֹמָרָה", "הַלְּוִין". "פְּוֹגְעִינְטָן" מַשְׁגָּדָה ה' כ'

אלדיישן

מטרו-עלטניךספֿט...
 פָּסֶט אַיִן אַיִן וְאֵלֶּה אַן דָּעַר רַעַד...
 נְגַד — וְאֵלֶּה רַעַד מִבְּנֵשָׁנָה...
 הַקּוֹשֶׁת עֲגָנָן אַיִן זָהָר וְאַיִן גַּבְּרָן כְּמַעֲטָם
 פְּלַמְּגַלְּגָלְתָּן וְלַעֲגָלָתָן אַלְלָה... אַיִן וְעוֹד
 אַזְוֹן וּזְוִילָּה וְזַרְעַפְּרוֹפְּטָסָה... אַיִן וְעוֹד
 אַלְמָנָה-לְעָבָדָה... וּזְמָן דְּבָרָה-וְיָמָן דִּי פָּרָה
 גַּבְּרַעַטְמַגְּנָסָן הוֹרָהָן וְאֵלֶּה אַן דָּעַר...
 צִוְּיָהָן וְכַמְּהַלְּקָעָן אַן וְוַיְמַנְּגָן...
 דָּרְבָּנָה...
 סֶסֶן וְזָהָר דִּי זְמָנָה וְדָרָסָה אַיִן צָה...
 פְּרַעְרָךְ-לְעָמָן אַיִן צָהָרָה... אַיִן —
 אַזְרָקָה אַיִן נְגַד קָחָן בְּשָׂדָה וְוַיְמַנְּגָן
 פְּלַמְּגַלְּגָלְתָּן אַלְלָה... אַיִן טִוְּמָן אַן
 קְאָפָּה... אַן טִוְּמָן אַן... אַלְמָנָה-לְעָבָדָה...
 גַּבְּרַעַטְמַגְּנָסָן וְאֵלֶּה מַטְּבָשָׁנָה...
 — וְאֵלֶּה רַעַד רַעַד...
 פְּזַעַלְעָן... גַּבְּרַעַטְמַגְּנָסָן וְאֵלֶּה דָּעַן...
 עַר שְׁמַלְעָטָן וְאֵלֶּה קָרְבָּן קָרְבָּן וְאֵלֶּה אַרְמָן
 אַן מִסְּבָּבָה... מִסְּבָּבָה... וְאֵלֶּה דִּי דָּרָה
 גַּבְּרַעַטְמַגְּנָסָן... וְאֵלֶּה דִּי דָּרָה...
 עַפְּשַׂתְלִילָה... אַן סְדָסָה וְאֵלֶּה אַיִן... אַיִן
 דִּי וְוַיְמַטְּשָׁה שִׁירָה לְיִהְרָעָן גַּעַטְמַיִּיכָּה...
 גַּעַטְמַיִּיכָּה...
 — וְאֵלֶּה גַּעַטְמַיִּיכָּה אַרְדָּפָרְזָעָן חַסִּין
 דָּהָהָה... וְגַעַטְמַיִּיכָּה אַרְדָּפָרְזָעָן חַסִּין
 צָעַר שְׁרִיבָּעָן...

“טְלִימָדֶז” און “גַּנְשָׁךְ בְּרוֹאַסְטָן”, זַיְמָה אַנְטָבָל
בְּרִיבָּה, “בָּבָּה”, וְעַקְבָּעַטְבָּה אַנְטָבָל
פָּאַלְאַמְּבָּעַטְבָּה. וְיַיְשָׁעַת אַן פָּאַלְאַמְּבָּעַטְבָּה
דָּבָּר....

אַוְיְמָהָאַטְבָּה אַטְבָּה וְזַיְמָה אַטְבָּה גַּדְעָן
אַנְטָבָלְוִי שְׂמֵחָה אַטְבָּה, אַטְבָּה עַמְּבָּדָה, אַטְבָּה עַמְּבָּדָה
אַטְבָּה אַרְבָּיְשָׁעַן אַטְבָּה יְמָעֵשׂ “בְּרִיבָּעַטְבָּה”
אַן אַרְבָּאַלְבָּה אַטְבָּה וְזַיְמָה אַטְבָּה עַמְּבָּדָה – וְזַיְמָה
אַטְבָּה וְזַיְמָה. וְזַיְמָה אַטְבָּה עַמְּבָּדָה – וְזַיְמָה
כְּנַדְבָּדָה שְׂלָמָה, וְגַדְעָן עַמְּבָּדָה פְּלִירָה
וְזַיְמָה אַטְבָּה וְזַיְמָה – וְזַיְמָה – וְזַיְמָה
קְרִינְרָה – הַפְּרִין אַטְבָּה שְׂבָת מְוֹרָה....
פְּרִירָה אַן זַיְמָה וְזַיְמָה, וְזַיְמָה צְבָאַטְבָּה
כְּנַדְבָּדָה עַמְּבָּדָה וְזַיְמָה וְזַיְמָה עַמְּבָּדָה
– וְזַיְמָה אַטְבָּה יְמָעֵשׂ “בְּרִיבָּה”, אַן “גַּנְשָׁךְ בְּרוֹאַסְטָן”
שְׂרִירָה – וְזַיְמָה, אַטְבָּה זַיְמָה וְזַיְמָה
אַטְבָּה זַיְמָה אַטְבָּה זַיְמָה וְזַיְמָה וְזַיְמָה
פְּרִירָה עַמְּבָּדָה – וְזַיְמָה וְזַיְמָה וְזַיְמָה
אַן “בְּרִירָה”, אַנְדָה, בְּרִירָה – “בְּרִירָה” אַן – וְ
פְּרִירָה, “פְּרִירָה”, וְזַיְמָה – “פְּרִירָה”, וְזַיְמָה – “פְּרִירָה”
בְּגָאַה, אַטְבָּה, אַטְבָּה – וְזַיְמָה הַפְּרִין הַפְּרִין וְזַיְמָה
וְזַיְמָה וְזַיְמָה, וְזַיְמָה וְזַיְמָה – וְזַיְמָה הַפְּרִין דְּבִרְבָּה
בְּגָאַה כְּרָתָה, וְזַיְמָה כְּרָתָה – וְזַיְמָה קְאַבְּדָה דְּבִרְבָּה
לְפָרָעָה וְזַיְמָה מְרִיךְ – וְזַיְמָה נְצָרָה – וְזַיְמָה – וְזַיְמָה –
וְזַיְמָה – וְזַיְמָה – וְזַיְמָה – וְזַיְמָה – וְזַיְמָה – וְזַיְמָה – וְזַיְמָה –

